

WALIIGALTEE BAQAQSANII HODHUU YKN YAALII ATATTAMAA BIROO

CONSENT FOR SURGERY OR OTHER INVASIVE PROCEDURAL TREATMENT (OROMO)

1. **YAALII:** I _____ [Maqaa dhukkubsataa], yaalii armaan gadiitiif waliigaltee kennaa:

Day of Procedure

Verify patient consents to the documented procedure.

RN/Tech initials _____

Date _____

Time _____

Raawwataan koo ana waliin akka ani adoochaa (anesthesia) ykn tasgabbeessuu, ykn lamaan isaa fudhachuu mala mariyateera. Waa'ee kunuunsa fayyaa koo mirgaa fi itti gaafatamummaa koo nan hubadha. Meeshaa barnootaa dabalataa fudhachuu nan mala. Murtoo koo bilisaaf fedhii kootiin godheen jira.

2. **YAADDOOWWAN:** Yaaddoowwan yaalii kanaa raawwataa koo waliin mari'adheen jira. Yaaddoowwan kanneen yoo mudatan, yaalii isaanii adeemsa dabalataa barbaaduu malu. Yalii kamiyyuu walqabatee miidhaawwan waliigalaa kan akka onneen dhaabachuu (stroke), meeshaan hojjechuu dhaabuu, kulkula/infekshenii, madaa neervii, kantaroo dhiigaa, dhukkuba onnee, alerjikii, daandii qilleensaa dhaabuu, Kaleen dadhabuu, dhangala'uu dhiigaa, fi dhiiga hirrira hamaa kan dabalatu ta'uu nan hubadha. Yaaddoowwan kanneen hamoo fi tarii kan nama ajjeessan ta'uu ni danda'u. Yaaddoowwan kanneen mudachuu akka danda'an nan hubadha. Balaawwanii dhiibbaawwan qoricha tibba wallaansaatti akka ofwallaalan taasifaman ykn qoricha irriiba akka nama qabsiisuuf kennamu ilaalchisuun osoon ani yaalii kiyya hin eegaliin dura ana waliin kan mariisifamu ta'a. Yaalii kiyyaan dura qoricha tibba wallaansaatti akka ofi wallaalan taasifaman ykn qoricha irriiba akka nama qabsiisuuf kennamu ilaalchisuun eeyyama kiyya kennuuf akkan waraqaa birraa mallatteesu gaafatamu danda'a.

3. **FILANNOOWWAN:** Filannoowwan yaalii kanaa sababa irratti hundaa'an raawwataakootin naaf ibsamee jiru. Isheen ykn inni miidhaa fi fayyidaa yaalicha qabaachuu dhabuu irratti mar'atee/tee jira/ti. Odeeffannoo kana beekuudhaan, adeemsawwan unka kana irratti ibsaman qabaachuun filadha.

4. **FAAYIDAAWWAN:** Faayidaawwan Yaaliwwan kanaan walqabatee raawwataan koo na mariisisee jira. Faayidaawwan kanneen argachuu akka hin dandeenye nan hubadha. Bu'aa yaalii kanaan walqabatee wabiin kam iyyuu hin kennamne.

5. **GAREE KUNUUNSA:** Yaalii kan akka raawwatuuf raawwataa koof _____ [Maqaa raawwataa], aangoo nan kenna. Inni/isheen garee kunuunsa kan akka adoochaa (anesthesia) dhiyeessan, neersotaa, teknishiyyanotaa, ispeeshaalistoota meeshaa fayyaa dhi'eessaniifi garee baqaqsaatiin akka gargaaramtu/mu nan fudhadha. Gareen kun kan akka ogeessota biroo, hirriyyoota, barattoota fayyaa, ykn kan biroo ni dabalata. Ogeessota armaan oliitti eeraman jalatti gargaartoonni kanneen baqaqsanii hodhuu akka hojjetaniif nan hayyama.

6. **KUTAA BAQAQSAANII HODHUU KEESSATTI ARGAMUU:** Raawwataan koo ykn gargaartotni biroo argamuufi erga yaalichi raawwatee ammoo inni/isheen kutaa baqaqsanii hodhuu sana keessaa ba'uu ni danda'u. Yeroo raawwataan koo armaan oliitti eeraman gadi ba'an ogeessi biroo argamee haala koo yeroo hundumaa kan hordofu akka ta'e ykn yoo kan barbaachisu ta'e adeemsa wallaansa kootii kan to'atu ta'uu nan hubadha.

7. **TAAJABDOOTA:** Raawwataan koo yeroo ani yaalamutti taajaban afeeruu ni danda'a. Isaan kun garee kunuunsa kan hin taaneefi deggersa kan hin gooneedha.

8. **DHIIGA KENNUU:** Akka armaan gadiitti ibsameefi filannoo kootti, dhimma yaalamuukoo waliin walqabatee yoo dhiiga dabarsanii kennuufiifiin kun lubbuu oolchuuf illee ta'e aniiif hojjetaan koo dandeettii dhiiga kennuufiifi irratti mari'annee jirra.

Raawwataa: Maaloo filannoo asiin gadii ilaalaa. Filannoon kun ragaa fudhachuu ykn diduu MITI; murteewwan sirriitti qindaa'an kanneeniif kallattii kenna. Dhiiga kennuufiifi itti fufuudhaafi ykn diduuf dokimentii addaa dhimma kana ilaallatu guutaa.

Adeemsa wallaansaa kanaaf dhiiga kennuun barbaachisaadha jedhamee hin eegamu. Qorannoon dhiigaa (Gosaa fi Iskiriinii) kennuu dura duraa hin godhamu. Unki dabalataan hin barbaachisu.

Dhiigaa kennuu agarsiifamuu ni danada'a. Qorannoon dhiigaa (Gosaa fi Iskiriinii) kennuun dura godhamu ni eegama. Waliigaltee dhiiga kennuu qindeessuudhaaf unka #397073- Odeeffannoo Waliigaltee Dhiiga Kennuufiifi kan jedhu guutaa.**

Dhiiga kennuun lubbuu oolchuuf yoo ta'e illee dhukkubsatichi dhiiga kennuu walii HIN GALU. Waliigaltee Dhiiga kennuu diduu qindeessuudhaaf maaloo istandardii/sadarkaa kilinikaa dhimmi isaa ilaalltu hordofaa: Sagantaa dhiig-malee: Nama ga'eessa ykn Sagantaa dhiig-malee: Dhalataa haaraa, dhalataa fi ga'eessaa hirkataa.**

9. **MADDA DHUKKUBAA/PAATOOLAJII:** Mallattooleen kan akka foon ciccitaa, dhiigaa, dhangala'aa qaamaa, kkf kan kuufaman, qorannoof kan fayyadan, ykn fayyidaa fuula duraaf kan ka'amnan ta'uu isaanii ittan walii gala. Mallattoolee kanneen waliin walqabatee qorannoo geggeeffamu boordii sakatta'a fudhatama qabuun ni sakattaa'ama. Qaamni koo ykn meeshaan cite kamiyyuu anaaf akka hin deebine nan hubadha. Gaaffiin haala addaa tokko tokkoon ni saktaa'ama.

10. **WARAABBII VIIDIYOO ykn SUURAA:** Waraabbiin viidiyoo ykn suuraa barnoota kilinikaa ykn ogummaaf akka fayyadaman nan hubadha. Haala kanaan yoo itti fayyadamame, akka eenyummaan koo hin beekamnetti waraabbiin koo akka gulaalamu nan hubadha (kunis kan "adda hin-baane"). Kaayyoo kamiifiyyuu hayyama koo malee viidiyoo waraabuun ykn suura kaasuu hin danda'amu.

_____ (Maqaa dhukkubsataa) barnoota kilinikaa ykn maxxansa ogummaatiif suurri ykn viidiyoon koo akka hojiirra ooluuf **HIN HAYYAMIINAA.**

Day of Procedure

**Verify patient's signed documents are in the medical record.

RN/Tech initials _____

Date _____

Time _____

Yaalii Kana ilaallatee gaaffiin kamiifi iyyuu deebii naaf kenname quubsaadha. Armaan gadiitti mallatteessudhaan yaalii kanaaf waliigaluukoo nan mirkaneessa.

_____ Mallattoo (Dhukkubsataa ykn Bakka Bu'aa Seeraa)

_____ Maqaa Barreefamaan

_____ GUY'YAA

_____ SA'AATII

_____ Walitti dhufeenya (Dhukkubsataan ala yoo ta'eef)

YAADA RAAWWATAA:

Waliigaltee dokimentii kanaa dhukkubsataa/bakka bu'aa seeraaf ibsee kanan jiru ta'uu koo gaaffii dhukkubsataa hundumaa kanan deebiseefi, hamma beekumsa kootii dhukkubsataan kun akka inni odeeffannoo kan argateefi itti kan walii galeedha.

_____ Mallattoo Raawwataa

_____ Maqaa Barreefamaan

_____ GUY'YAA

_____ SA'AATII

Eyyee- hiiktuun afaanii akka qaama adeemsa kanaati.

Consent Update

Patient consent validation, if patient signature date is greater than 90 days prior to the procedure date.

Practitioner initials _____

Date _____

Time _____

PATIENT LABEL



SWEDISH

SEATTLE, WASHINGTON

Form 396230-OROMO Rev. 07/2018

WALIIGALTEE BAQAQSANII HODHUU YKN YAALII ATATTAMAA BIROO